

HU

Olvasás előtt hajtsa ki az ábrákat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



LED MOISTURE-PROOF LIGHT

HU

LED LÁMPA NEDVES HELYSÉGEKBE
Összeszerelési, üzemeltetési és biztonsági utasítások

CZ

LED SVÍTLIDLO DO VLHKÝCH MÍSTNOSTÍ
Montážní, provozní a bezpečnostní pokyny

SK

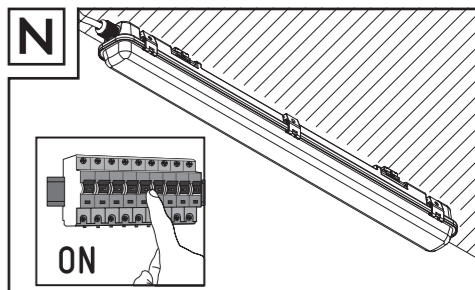
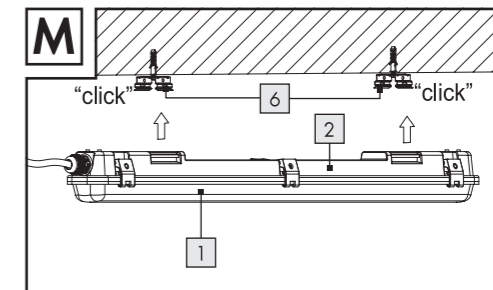
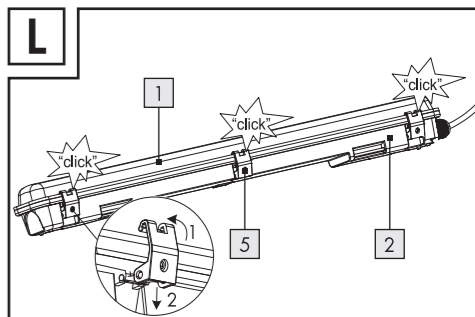
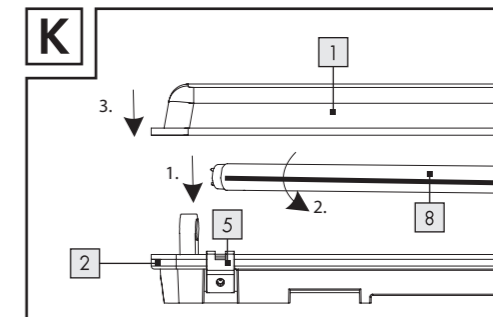
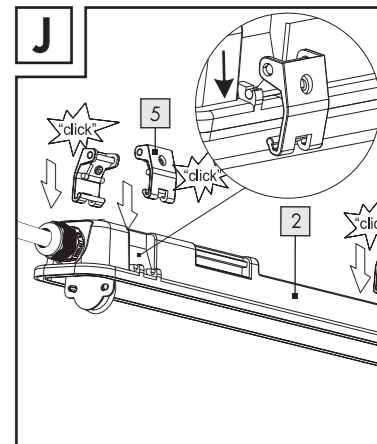
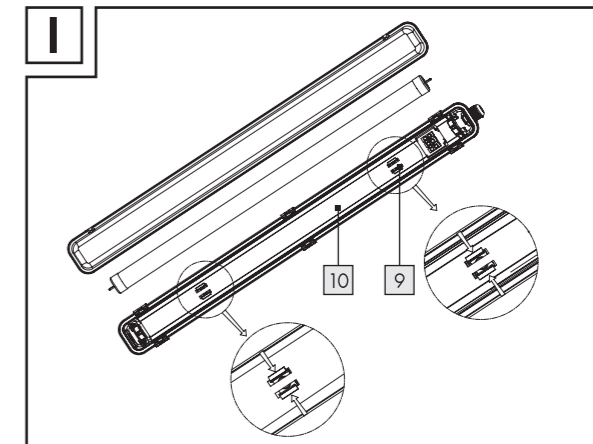
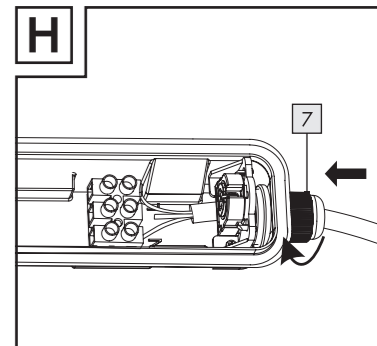
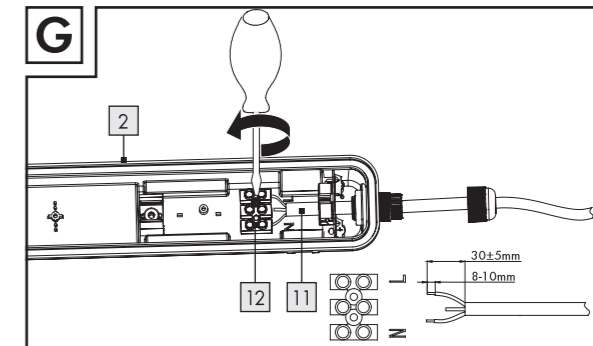
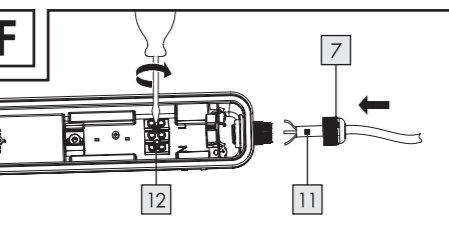
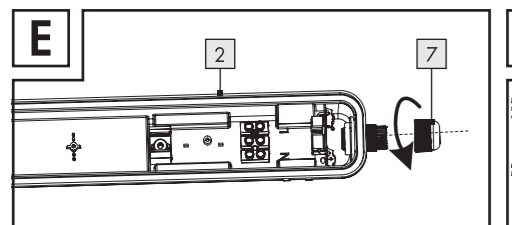
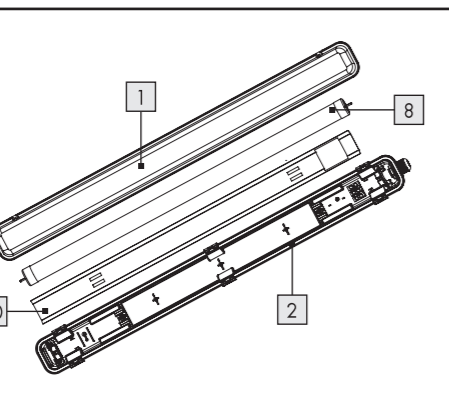
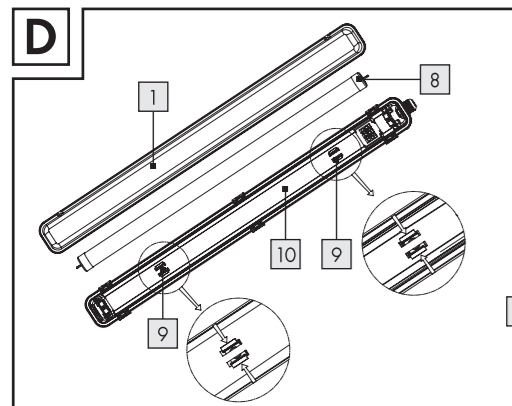
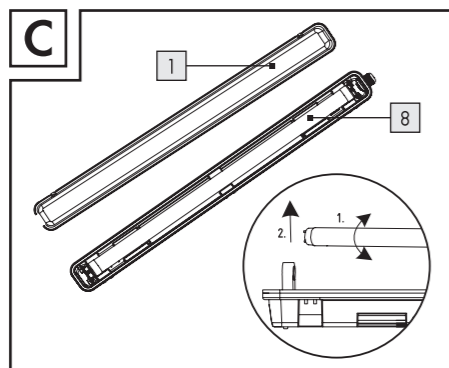
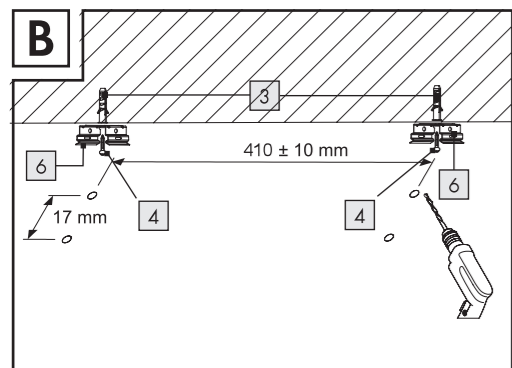
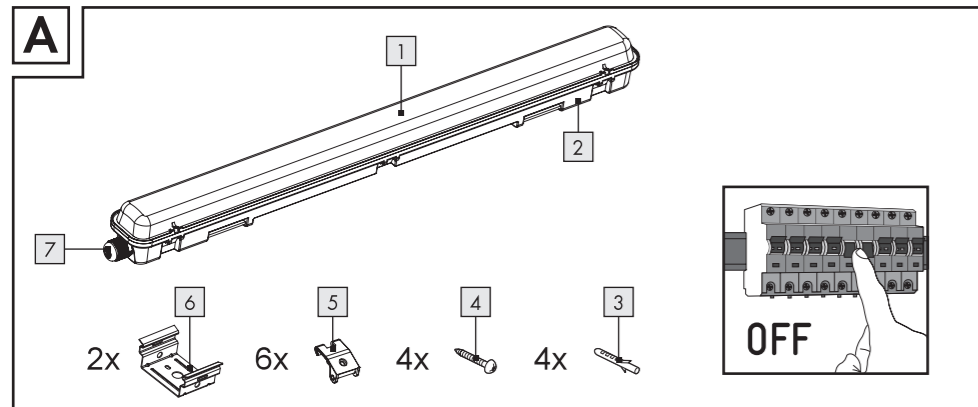
LED SVIETIDLO DO VLHKÝCH MIESTNOSTÍ
Montážne, prevádzkové a bezpečnostné pokyny

DE AT CH

LED-FEUCHTRAUMLEUCHTE
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise



HU	Összeszerelési, üzemeltetési és biztonsági utasítások	Oldal	5
CZ	Montážní, provozní a bezpečnostní pokyny	Strana	15
SK	Montážne, prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	23
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	31



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 6
Bevezető	Oldal 6
Rendeltetésszerű használat	Oldal 7
A csomag tartalma	Oldal 7
Alkatrészleírás	Oldal 7
Műszaki adatok	Oldal 7
Biztonság	Oldal 7
Biztonsági tudnivalók	Oldal 7
Előkészítés	Oldal 9
Szükséges szerszámok és anyagok	Oldal 9
A felszerelés előtt	Oldal 9
Üzembe helyezés	Oldal 9
A lámpa összeszerelése	Oldal 9
A lámpa be- / kikapcsolása	Oldal 10
LED csövek cseréje	Oldal 10
Karbantartás és tisztítás	Oldal 10
Hulladékba helyezés	Oldal 11
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 11
Garancia és szerviz	Oldal 11
Garancia	Oldal 11
Szervíz címek	Oldal 12
Jótállási kártya	Oldal 12

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata*			
	Olvassa el az utasításokat!		Tartsa be a figyelemztetéseket és a biztonsági utasításokat!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		Gyermekek és kisgyermek számára élet- és balesetveszélyes!
V	Volt		Váltóáram / -feszültség
Hz	Hertz (frekvencia)	W	Watt (eff. ekvív teljesítmény)
	Ez a lámpa nem alkalmas fényszabályozós és elektronikus kapcsolóhoz.		Figyelemztetés! Áramütés veszélye!
	II. érintésvédelmi osztály		Óvakodjon a forró felületektől!
	A LED csöveket csak száraz környezetben használja.		Lámpa 50 Hz vagy 60 Hz üzemre alkalmas
	Ez a lámpa nem alkalmas vészhelyzeti használatra.	Ra	A LED csövek színvisszaadási indexe
	Azonnal cserélje ki egy újra a törött műanyag borítást.		A termék megfelel a termékspecifikus alkalmazandó európai irányelvek.
	LED csere indító		TÜV SÜD / GS által ellenőrzött
	A lámpa porálló és minden irányból védett a vízszög ellen.		Ezeknek a lámpatesteknek a LED fényforrása a végfelhasználó által kicserélhető.
	Környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolóanyagot és a terméket!	* További részleteket, pl. kiegészítő jelmagyarázatokat, ill. műszaki információkat a www.edi-light.com weboldalon talál.	

LED lámpa nedves helyiségekbe

● Bevezető



Gratulálunk új termékének megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, olvassa el gondosan és végig ezt a Szerelési- és kezelési útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevitel előtt

ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben kérdése van, vagy bizonytalan a LED-lámpás mennyezeti ventilátor kezelésével kapcsolatban, kérjük forduljon a kereskedőjéhez vagy a szervizhez. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

● Rendeltetésszerű használat



A lámpatest csak beltéren, nedves helyiségekben és védett kültéri területeken használható. A lámpa minden normál gyúlékonyságú felületen rögzíthető. Ez a termék csak magánháztartásokban való használatra készült.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag teljességét, valamint a termék kifogástalan állapotát.

- 1 LED nedves helyiségekben használható lámpa
- 1 LED csövek, T8 (LM0816)
- 6 zárócsipesz
- 2 mennyezeti tartó
- 4 tipli
- 4 csavar
- 1 összeszerelési- és használati útmutató garanciajeggyel

● Alkatrészleírás

- 1 lámpabúra
- 2 lámpatalp
- 3 tipli
- 4 csavar
- 5 zárócsipesz
- 6 mennyezeti tartó
- 7 rögzítőanya (PG-csavarozás)
- 8 LED csövek
- 9 rögzítő kapocs (lámpatalp búrája)
- 10 búra (lámpatalp)
- 11 hálózati csatlakozóvezeték (külső)
- 12 huzalkapocs

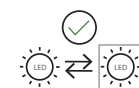
● Műszaki adatok

- Cikkszám: 55852
- Üzemi feszültség: 220-240 V~ 50/60 Hz
- LED csövek: (LM0816): G13 LED T8, 9 W, 900 lm (360°), 4000 K, Ra=82

Védelmi jelleg: IP65 (porálló, fröccsenő víz ellen védett)

Érintésvédelmi osztály: II / □

Mérete: 68 x 6,6 x 6,3 cm



A LED-csövet ebben a LED-es nedvességálló lámpatestben a végfelhasználó a "LED-cső cseréje" pontban leírtak szerint cserélheti.

A mellékelt fényforrás ennek megfelelően csak ehhez a LED-es nedvességálló lámpatesthez használható.

● Forgalmazó:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Püll
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkról nem vonatkozik a garancia! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! Olyan anyagi károkért és személyi sérülésekért, amelyeket szakszerűtlen kezelés vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása okoz, nem vállalunk jótállást!

A LED-es nedvességálló lámpatest csak T8-as LED-es csövekkel üzemeltethető. Hagyományos fénycsövek nem használhatók.

▲ FIGYELEM! További indító használata nem szükséges. A lámpatest megfelelő csatlakoztatásához legalább 2*1,0 mm²-es gumi csatlakozókábelt kell használni. 6-9 mm átmérőjű gumikábelek használhatók.

■ **▲ FIGYELEM! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csoma-

golóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a lámpát vagy a csomagolóanyagot. A műanyag fóliák / zacskók, műanyag alkatrészek stb. a gyermekek számára veszélyes játékszerré válhatnak.




Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- A fix huzalozás alapszigeteléssel rendelkező vezetékét kiegészítő szigeteléssel kell ellátni.
- A csatlakozási ponttól a lámpáig duplán szigetelt vezetékeket használjon. Az alapszigetelésnek olyan rövidnek kell lennie, hogy ne érintkezhesen a szerelési felülettel vagy egy csavarral.
- Soha ne használja a lámpát, ha azon bármilyen sérülést fedez fel.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Fúrás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a falban a fúrás helyén ne legyenek gáz-, víz- vagy áramvezetékek.

- Az összeszerelést csak szakavatott személlyel végeztesse.
- Soha ne érintse meg a nagyfeszültségű áramköri panelt, ha a műanyag borítás vagy a lámpaház megsérült.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!



Kerülje el a tűz- és sérülésveszélyeket

- A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és személyi sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget!
- Ne szerelje fel a lámpát hibás műanyag borítással.
-  Azonnal cserélje ki egy újra a törött műanyag borítást. Forduljon a szervízhez, vagy egy villanyszerelőhöz.
-  Ez a lámpa nem alkalmas fénytompító és elektronikus kapcsolóhoz.
-  A LED csöveket csak száraz környezetben használja.
-  **FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!**
- Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzó magas hőt fejleszt.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen a fényforrásba (pl. nagyító).

● **Előkészítés**

● **Szükséges szerszámok és anyagok**

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

- ceruza / jelölő szerszám
- feszültségmérő
- csavarhúzó
- fúrógép
- fúró (Ø kb. 0,6 cm)
- csípőfogó
- létra

● **A felszerelés előtt**

- Fontos:** Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre. A lámpa felszerelési magasságánál ügyeljen arra, hogy az ne jelentsen sérülésveszélyt.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
 - Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. A szerelés előtt helyezze el rendben valamennyi alkatrészt és a szükséges szerszámokat, valamint az anyagokat áttekinthetően és elérhetően.
 - Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra amit tesz, és értelemszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud koncentrálni vagy ha nem érzi magát jól.
 - A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, ne álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet, lásd A. ábra).
 - Ellenőrizze a feszültség-mentességet egy feszültségmérővel.
 - Ügyeljen arra, hogy a fúrás során ne sérsen meg

elektromos kábelt, gáz-, vagy vízvezetékét.

- Tartsa be fúrógépe használati utasításának előírásait.

● **Üzembe helyezés**

● **A lámpa összeszerelése**

Tudnivaló: Javasoljuk, hogy a felszerelést két személy végezze.

- A felszerelés előtt távolítsa el a biztosító szekrényben a biztosítót, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet, lásd A. ábra).
- Jelölje meg a furatok helyét kb. 410 mm távolságban függőleges és 17 mm vízszintesen.
- Majd fúrja ki a rögzítőlyukakat (Ø kb. 6 mm, 40 mm mélyen, lásd B. ábra). Bizonyosodjon meg róla, hogy a (külső) hálózati csatlakozókábelt **11** ne sértse meg.
- Dugja a tipliket **3** a furatokba.
- Rögzítse a mennyezeti tartókat **6** a mellékelt csavarokkal **4**.
- Szerelés előtt vegye ki a LED-csövet **8** a lámpából úgy, elfordítva azt ¼ fordulattal a foglalatból (lásd C. ábra).
- Óvatosan nyomja össze a lámpatalp **2** rögzítő kapcsait **9**, és emelje felfelé a burát **10** (lásd D. ábra).
- Távolítsa el a rögzítőanyagát **7** (PG rögzítőanya) a lámpatalpról **2** az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva (lásd E. ábra).
- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt (külső) **11** a rögzítőanyán **7** keresztül (PG csavarozás, lásd F. ábra).
- Húzza át a hálózati csatlakozóvezetékét (külső) **11** a kábeláttervezésen a lámpatalpba **2** (lásd G. ábra). Ügyeljen rá, hogy a hálózati csatlakozóvezeték (külső) **11** dupla szigetelése teljesen beérjen a lámpatalpba **2**.
- Kösse össze a hálózati csatlakozóvezetékét (külső) **11** a huzalkapoccsal **12** (lásd G. ábra). Ügyeljen a csatlakoztatott vezeték színes egyesüléseire (L = fekete vagy barna, N = kék vagy fehér) **2**. Érintésvédelmi osztály: Ez a

lámpa külön szigetelt és nem csatlakoztatható védővezetőhöz.

- Húzza meg a kábel kimenetének rögzítőanyáját **7** (PG csavarozás) az óramutató járásával megegyező irányba (lásd H. ábra).
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati csatlakozóvezeték (külső) **11** gumitömítése szorosan zárjon.
- Helyezze vissza újra a burát **10** a lámpatalpra **2**. Ehhez óvatosan nyomja össze a rögzítőkapcsait **9**. Igazítsa a búra **10** megfelelő mélyedéseit a rögzítő kapcsok **9** és a huzalkapcsok **12** fölé annak érdekében, hogy a burát **10** a lámpatalpra **2** helyezze (lásd I. ábra).
- A lámpatalp **2** mindegyik oldalsó tartójába nyomjon egy zárócsipeszt **5** (lásd J. ábra).
- Végül tegye az új LED csöveket **8** a foglalatba és rögzítse egy ¼ fordulattal.
- A LED-cső típus tábláján található "L" és "N" jelöléseket nem kell figyelembe venni a beszereléskor.
- Helyezze a lámpaburát **1** a lámpatalpra **2** (lásd K. ábra).
- Akassza be a zárócsipeszt **5** a lámpabúrába **1** és enyhén megnyomva zárja be azokat (lásd L. ábra).
- Nyomja a lámpatalpat **2** a mennyezeti tartókba **6** (lásd M. ábra).
- Ellenőrizze a helyes illeszkedést.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítéskörben (I-állás, lásd N. ábra).

A lámpa most üzemkész.

● A lámpa be- / kikapcsolása

- A falikapcsolóval kapcsolja be ill. ki a lámpát.

● LED csövek cseréje



FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Előbb válassza le a lámpát az áramellátó

hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítéskörben (0-helyzet, lásd A. ábra).



VIGYAZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Az LED csövek **8** kicseréléséhez használjon egy tiszta, száraz és szőszmentes kendőt.
- Szedje le a lámpaburát **1** úgy, hogy kinyitja az oldalsó zárócsipeszeket **5**.
- Óvatosan ellenőrizze, hogy melyik oldalra nyílik ki teljesen a lámpabúra **1**.
- Nyissa fel teljesen a lámpaburát **1**.
- Csavarja ki a hibás LED csövet **8** a foglalatból egy ¼-es fordulattal.
- Végül tegye az új LED csöveket a foglalatba és rögzítse egy ¼ fordulattal (lásd K. ábra).
- Helyezze a lámpaburát **1** a lámpatalpra **2**.
- Akassza be a zárócsipeszt **5** a lámpabúrába **1** és enyhén megnyomva zárja be azokat (lásd L. ábra).
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítéskörben (I-állás, lásd N. ábra).

● Karbantartás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet, lásd A. ábra).



FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság miatt a lámpát sohasem szabad erős tisztítószerrel tisztítani, vagy a vízbe meríteni.



VIGYAZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja teljesen lehűlni a lámpát.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy haszálót. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítéskörben (I-állás, lásd N. ábra).

● Hulladékba helyezés

A csomagolás környezetbarát anyagokból áll, amelyeket helyi újrafeldolgozó létesítményben helyezhet hulladékba.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek

rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



Az áthúzott, kerek kuka jelzése azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az

irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket az élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a készüléket külön erre a célra kialakított gyűjtőhelyekre, újrahasznosító központokba vagy hulladékkezelő cégekhez kell vinni. Ez az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes. Védje a környezetet, és megfelelően ártalmatlanítsa.

● Megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék megfelel a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak és európai irányelveknek. A kapcsolódó nyilatkozatot és dokumentációt átadták a gyártónak. A termék megfelel a berendezésekre és termékekre

vonatkozó német biztonsági jogszabályok követelményeinek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termékfejlesztési folyamatunk során műszaki változtatásokat és módosításokat végezzünk az egység megjelenésén. Gépelési és nyomtatási hibák előfordulhatnak.

Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz.

● Garancia és szerviz

● Garancia

A vásárlás dátumától számított hároméves jótállást biztosítunk. Termékeinket a legújabb termelési módszerek szerint gyártjuk, és részletes minőségi ellenőrzéseknek vetjük alá. Garantáljuk, hogy az árucikk tökéletes állapotban van. A jótállási időszakban díjmentesen megjavítjuk az anyag- és gyártási hibákat. Ha a várakozásokkal ellentétben az egység bármilyen meghibásodást mutat, kérjük, gondosan csomagolja össze, és küldje el a megadott szervizcímre. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból eredő károokra, illetve minden kopó- és fogyóalkatrészre. A kopó- és fogyóalkatrészekhez a megadott telefonszámon rendelhet cserealkatrészt saját költségén. Hasonlóképpen igényelheti a jótálláson kívüli javítási munkák (pl. égők) elvégzését a megadott szervizcím megkeresésével; ezeket a munkákat költségáron kiszámlázzuk. Az egység javítását a megadott szervizcímen végezzük. Annak érdekében, hogy a kezelése és visszaküldése mielőbb megtörténjen, kérjük, közvetlenül erre a címre küldje. Ha további termékinformációkra van szüksége, tartozékokat szeretne rendelni, vagy bármilyen kérdése van a szolgáltatásunkkal kapcsolatban, kérjük, a megadott telefonszámon keresse telefonos ügyfélszolgálatunkat. A kérdése megfogalmazásakor, kérjük, adja meg az egység cikkszámát is (lásd: „Műszaki adatok”).

IAN 459022_2401

A kérdés feltevése előtt, kérjük, készítse elő a nyugtát és az egység cikkszámát (pl. IAN 459022_2401) a vásárlás igazolására.

● Szervíz címek

Hungary - Production & Logistics

EGLO MAGYARORSZAG KFT.

Fő út. 155

H-3060 PASZTO

T: +36 32 560 050

E: info-hungary@eglo.com



● Jótállási kártya

Feladó: _____

Teljes név: _____

Ország / irányítószám / város / közterület címe: _____

Telefonszám: _____

Cikkszám / egység neve: _____

Vásárlás dátuma és helye: _____

A meghibásodás leírása: _____

Dátum / aláírás: _____

Ha a jótállás nem érvényes:

Kérem, küldjék vissza a javítatlan egységet a saját költségemen.

Kérem, tájékoztassanak a költségről, és javítsák meg az egységet a saját költségemen.



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: LED LAMPA NEDVES HELYISEGEKBE	Gyártási szám: 459022_2401
A termék típusa: 55852	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: EGLO Lux Kft. Főt út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG E: info-hungary@eglo.com	Szervíz neve, címe, telefonszáma: EGLO Lux Kft. Fő út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG T: +36 27 341 353
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

1. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
2. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
3. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.




















Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda použitých piktogramů	Strana 16
Úvod	Strana 16
Použití ke stanovenému účelu	Strana 17
Obsah dodávky	Strana 17
Popis dílů	Strana 17
Technická data	Strana 17
Bezpečnost	Strana 17
Bezpečnostní upozornění	Strana 17
Příprava	Strana 18
Potřebné nářadí a materiál	Strana 18
Před instalací	Strana 19
Uvedení do provozu	Strana 19
Montáž svítidla	Strana 19
Rozsvícení a zhasnutí svítidla	Strana 20
Výměna trubic LED	Strana 20
Údržba a čištění	Strana 20
Likvidace	Strana 20
Prohlášení o shodě	Strana 21
Informace/záruka	Strana 21
Záruka	Strana 21
Servisní adresa	Strana 21
Záruční list	Strana 22

Legenda použitých piktogramů*			
	Čtěte pokyny!		Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Bezpečnostní pokyny Pokyny k použití		Nebezpečí ohrožení života nebo nehody pro malé i velké děti!
V	Volty		Střídavý proud / střídavé napětí
Hz	Hertz (frekvence)	W	W (činný výkon)
	Toto svítidlo není vhodné k použití se stmívací a elektronickými spínači.		Varování! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
	Třída ochrany II		Pozor na horké povrchy!
	Používejte trubice LED pouze v suchém prostředí.		Žárovka vhodná k provozu 50 Hz nebo 60 Hz
	Toto svítidlo není vhodné k použití v nouzové situaci.	Ra	Index podání barev trubice LED
	Rozbitý umělohmotný kryt ihned nahraďte novým.		Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici pro daný výrobek.
	Náhradní startér LED		Testováno u TÜV SÜD / GS
	Svítidlo je prachotěsné a je chráněno proti stříkající vodě ze všech směrů.		Světelný zdroj LED těchto svítidel může být vyměněn koncovým zákazníkem.
	Obal a výrobek likvidujte ekologicky!	* Další podrobné informace, např. další vysvětlivky symbolů resp. technické informace, najdete na stránkách www.edi-light.com	

LED Svítidlo do vlhkých místností

● Úvod



Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli máte k

dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte Vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Svítidlo je vhodné výhradně k používání v interiéru, ve vlhkých místnostech a chráněných venkovních prostorech.

Svítidlo lze upevnit na jakýkoliv povrch s běžnou hořlavostí. Tento výrobek je určený jen k soukromému použití v domácnostech.

● Obsah dodávky


Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 svítidlo LED do vlhkých místností
- 1 trubice LED, T8 (LM0816)
- 6 zavíracích svorek
- 2 stropní držáky
- 4 hmoždinky
- 4 šrouby
- 1 návod k montáži a obsluze včetně záruční karty

● Popis dílů

- 1 Kryt svítidla
- 2 Základna svítidla
- 3 Hmoždinky
- 4 Šroub
- 5 Zavírací svorka
- 6 Stropní držák
- 7 Upevňovací matice (šroubení PG)
- 8 Trubice LED
- 9 Upevňovací svorka (kryt základny svítidla)
- 10 Kryt (základna svítidla)
- 11 Síťový připojovací kabel (externí)
- 12 Lustrová svorka

● Technická data

Číslo výrobku: 55852
 Provozní napětí: 220-240 V~ 50/60 Hz
 Trubice LED (LM0816): G13 LED T8, 9 W, Ra=82, 900 lm (360°), 4000 K
 Krytí: IP65 (utěsněno proti prachu a stříkající vodě)
 Třída ochrany: II / 
 Rozměry: 68 x 6,6 x 6,3 cm



Trubice LED v tomto svítidle LED odolném proti vlhkosti může být vyměněna koncovým zákazníkem, jak je popsáno v části "Výměna trubice LED".

Dodávaný světelný zdroj je proto určen pouze pro toto svítidlo LED odolné proti vlhkosti.

Distributor:

EDI Light GmbH
 Heiligkreuz 22, 6136 Pill
 AUSTRIA
www.edi-light.com

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze převzít záruku! Na věcné škody a újmy na zdraví osob, které byly způsobeny nesprávným zacházením nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se záruka nevztahuje!

Svítidlo LED odolné proti vlhkosti lze provozovat pouze s trubicemi LED T8. Nesmí se používat běžné zářivky.

⚠ POZOR! Použití dalšího startéru není nutné. Pro správné připojení svítidla je nutné použít alespoň gumový připojovací kabel o průřezu 2*1,0 mm². Lze použít gumová lanka o průměru 6-9 mm.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udusění obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

- Nenechávejte výrobek nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie nebo sáčky, umělohmotné díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provést pouze vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Vodiče se základní izolací musejí být opatřeny další izolací.
- Použijte dvojité izolované vodiče od přípojky až ke svítidlu. Základní izolace musí být co nejkratší tak, aby se nedotýkala montážní plochy nebo šroubu.
- Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (viz kapitola „Technická data“).
- Před vrtáním se ujistěte, jestli se na místě vrtání pod povrchem nenachází vedení plynu, vody nebo elektřiny.
- Nechte montáž provést odborníka.
- Při poškození umělohmotného krytu nebo tělesa svítidla se nikdy nedotýkejte vysokonapěťové desky plošných spojů.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové manipulace

znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.

- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



Vyhnete se nebezpečí požáru a zranění

- Za hmotné škody nebo újmy na zdraví osob, způsobené nesprávným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, nepřebíráme žádnou odpovědnost!
- Svítidlo nesmíte namontovat s poškozeným umělohmotným krytem.
- Rozbitý umělohmotný kryt ihned nahradte novým. Obratě se na servis nebo na elektrikáře.
- Toto svítidlo není vhodné k použití ve systému tlumení intenzity světla a pro elektronické spínače.
- Používejte trubice LED pouze v suchém prostředí.
- **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!**
- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, abyste se vyhnuli popálení. Osvětlovací prostředky se zahřívají na vysokou teplotu.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek, LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupou).

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.

- tužka / nástroj k označení
- zkoušečka
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø cca 0,6 cm)
- boční štipací kleště
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Elektrickou instalaci nechte provést vyučeným elektrikářem nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi. Při stanovení montážní výšky svítidla pamatujte, že nesmí vzniknout nebezpečí úrazu.

- Před instalací se nejdříve seznámte se svítidlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ni čas. Připravte si přehledně všechny jednotlivé díly a případně potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte stále pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a postupujte s rozvahou. Nemontujte svítidlo, jestliže jste nesoustředění nebo se necítíte dobře.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0, viz obr. A).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Při vrtání dávejte pozor, abyste nepoškodili elektrické, plynové nebo vodovodní rozvody.
- Bližší informace získáte z návodu k obsluze použité vrtačky.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítidla

Náznak: Doporučujeme, aby montáž prováděly dvě osoby.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0, viz obr. A).
- Označte si místa k vyvrtání otvorů ve vzdálenosti cca 410 mm horizontálně a 17 mm vertikálně.

- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (Ø cca 6 mm, hloubka 40 mm, viz obr. B). Dbejte na to, abyste nepoškodili vodiče síťového připojovacího kabelu (externího) 11.
- Vložte hmoždinky 3 do vyvrtaných otvorů.
- Připevňte stropní držáky 6 dodanými šrouby 4.
- Před montáží vyšroubujte trubice LED 8 ze svítidla jejich pootočením o ¼ v objímkách (viz obr. C).
- Stlačte upevňovací svorky 9 základny svítidla 2 opatrně k sobě a odstraňte kryt 10 jeho odebráním směrem nahoru (viz obr. D).
- Odšroubujte upevňovací matici 7 (šroubení PG) ze základny svítidla 2 šroubováním proti směru hodinových ručiček (viz obr. E).
- Protáhněte síťový připojovací kabel (externí) 11 upevňovací maticí 7 (šroubení PG, viz obr. F).
- Protáhněte síťový připojovací kabel (externí) 11 kabelovou průchodkou do základny svítidla 2 (viz obr. G). Pamatujte, že dvojité izolace síťového připojovacího kabelu (externího) 11 musí být kompletně uvnitř v základně svítidla 2.
- Připojte síťový připojovací kabel (externí) 11 pomocí lustrové svorky 12 (viz obr. G). Pamatujte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (L = černý nebo hnědý vodič, N = modrý nebo bílý vodič). Třída ochrany 2: Toto svítidlo je zvláště izolované a nesmí být připojeno k ochrannému vodiči.
- Zašroubujte upevňovací matici 7 (šroubení PG) na kabelové průchodce ve směru hodinových ručiček (viz obr. H).
- Dávejte pozor, aby gumové těsnění těsně obepínalo síťový připojovací kabel (externí) 11.
- Nasadte opět kryt 10 na základnu svítidla 2. Přitom opatrně stlačte k sobě upevňovací svorky 9. Nasměrujte odpovídající vybraní v krytu 10 proti upevňovacím svorkám 9 a lustrové svorce 12 tak, abyste mohli nasadit kryt 10 na základnu svítidla 2 (viz obr. I).

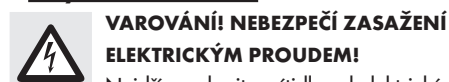
- Zatlačte do každého bočního držáku základnu svítidla **2** jednu zavírací svorku **5** (viz obr. J).
- Nyní nasadte trubice LED **8** do objímek a upevněte je pootočením o ¼ otáčky.
- Označení "L" a "N" na typovém štítku LED trubice není nutné při instalaci dodržovat.
- Nasadte kryt svítidla **1** na základnu svítidla **2** (viz obr. K).
- Zahákněte zavírací svorky **5** za kryt svítidla **1** a zavřete je mírným tlakem (viz obr. L).
- Zatlačte základnu svítidla **2** do stropních držáků **6** (viz obr. M).
- Zkontrolujte správné usazení.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I, viz obr. N).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

● Rozsvícení a zhasnutí svítidla

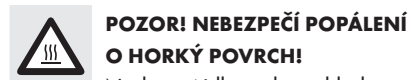
- Rozsvěcujte nebo zhasněte světlo nástěnným spínačem.

● Výměna trubic LED



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Nejdříve odpojte svítidlo od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0, viz obr. A).



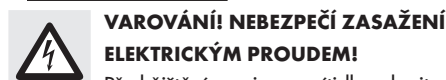
POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÝ POVRCH!

Nechte svítidlo zcela vychladnout.

- Při výměně trubic LED **8** použijte čistou a suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Uvolněte kryt svítidla **1** otevřením bočních zavíracích svorek **5**.
- Vyzkoušejte, na kterou stranu můžete kryt svítidla **1** zcela otevřít.
- Zcela odklopte kryt svítidla **1**.
- Vyšroubujte vadné trubice LED **8** z objímek pootočením o ¼ otáčky.
- Nasadte nové trubice LED do objímek a upe-

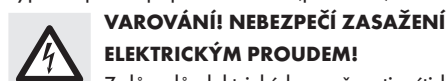
- vněte je pootočením o ¼ otáčky (viz obr. K).
- Nasadte kryt svítidla **1** na základnu svítidla **2**.
- Zahákněte zavírací svorky **5** za kryt svítidla **1** a zavřete je mírným tlakem (viz obr. L).
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I, viz obr. N).

● Údržba a čištění



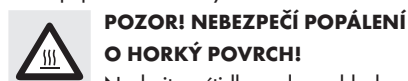
VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před čištěním nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodů elektrické bezpečnosti svítidlo nikdy nesmíte čistit ostrými čisticími prostředky nebo je ponořit do vody.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÝ POVRCH!

Nechte svítidlo zcela vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín aj. Svítidlo by se tím mohlo poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I, viz obr. N).

● Likvidace

Obaly se skládají z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete zlikvidovat ve vašich místních recyklačních zařízeních.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města. Jak zacházet s opotřebovanými produkty.



Přílehlý symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento spotřebič po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo u společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidace je pro vás bezplatná. Chraňte životní prostředí a správně jej zlikvidujte.

● Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných vnitrostátních předpisů a evropských směrnic. Výrobci byly poskytnuty odpovídající prohlášení a dokumentace. Výrobek splňuje požadavky německé legislativy týkající se bezpečnosti zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny a úpravy vzhledu výrobku v průběhu našeho procesu zlepšování. Právo na překlepy a chyby tisku vyhrazeno.

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti F.

● Informace / záruka

● Záruka

Poskytujeme tříletou záruku ode dne koupě. Naše výrobky jsou vyrobeny v souladu s nejnovějšími výrobními technikami a jsou podrobeny důkladným kontrolám kvality. Zaručujeme, že výrobek je v dokonalém stavu. Během záruční doby zdarma opravíme vady materiálu nebo výrobní vady. Pokud navzdory všem předpokladům bude výrobek jakkoli vadný, opatrně jej zabalte a zašlete na poskytnutou servisní adresu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným zacházením a na všechny části podléhající rychlému opotřebování.

a na spotřební materiály. Náhradu opotřebovaných částí a spotřebních materiálů můžete objednat na své vlastní náklady zatelefonováním na uvedené číslo. Stejně tak můžete zajistit opravu, na kterou se nevztahuje záruka (např. žárovky) tak, že se obrátíte na uvedenou servisní adresu. Oprava vám bude naúčtována za režijní cenu. Výrobek bude opraven na uvedenou servisní adresu. Aby byl výrobek brzy opraven a zaslán zpět, prosím pošlete jej přímo na tuto adresu. Pokud potřebujete doplňující informace o výrobku, přejete si objednat příslušenství nebo máte jakýkoli dotaz ohledně našich služeb, zavolejte prosím na naši zákaznickou linku prostřednictvím uvedeného telefonního čísla. Při pokládání dotazu prosím uveďte číslo výrobku (viz „Technické údaje“).

IAN 459022 2401

Při pokládání dotazu mějte prosím připravenou účtenku a číslo výrobku (př. IAN 459022_2401) jako doklad o koupi.

● Servisní adresa

Czech Republic

EGLO CZ+SK s.r.o.
Náchodská 2479/63
CZ-193 00 PRAHA 9 Horní Pocernice
T: +420 281 924 163
E: info-czechrepublic@eglo.com



● Záruční list

Odesílatel: _____

Celé jméno: _____

Země / PSČ / Město / Adresa: _____

Telefonní číslo: _____

Číslo výrobku / název výrobku: _____

Datum a místo koupě: _____

Popis závady: _____




















Datum / podpis: _____

Pokud se nevztahuje záruka:

Zašlete prosím neopravený výrobek zpět na mé vlastní náklady.

Informujte mě prosím o ceně a opravte výrobek na mé vlastní náklady.

Legenda použitých piktogramov	Strana 24
Úvod	Strana 24
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 25
Obsah dodávky	Strana 25
Popis častí	Strana 25
Technické údaje	Strana 25
Bezpečnosť	Strana 25
Bezpečnostné upozornenia	Strana 25
Príprava	Strana 26
Potrebné náradie a materiál	Strana 26
Pred inštaláciou	Strana 27
Uvedenie do prevádzky	Strana 27
Montáž svetidla	Strana 27
Zapnutie / vypnutie svetidla	Strana 28
Výmena LED-trubice	Strana 28
Údržba a čistenie	Strana 28
Likvidácia	Strana 28
Vyhlásenie o zhode	Strana 29
Informácie / záruka	Strana 29
Záruka	Strana 29
Adresy servisov	Strana 30
Záručný list	Strana 30

Legenda použitých piktogramov*			
	Prečítajte si pokyny!		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé deti a deti!
V	Volt		Striedavý prúd / napätie
Hz	Hertz (frekvencia)	W	Watt (efektívny výkon)
	Toto svietidlo nie je vhodné pre stmievače a elektronické spínače.		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Trieda ochrany II		Pozor na horúce povrchy!
	LED-trubicu používajte iba v suchom prostredí.		Lampa, vhodná na 50-Hz- alebo 60-Hz-prevádzku
	Toto svietidlo nie je vhodné pre núdzovú prevádzku.	Ra	Index reprodukcie farieb LED-trubica
	Rozbitý plastový kryt ihneď vymeňte za nový.		Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami špecifickými pre daný výrobok.
	Náhradný štartér LED		S certifikátom TÜV SÜD / GS
	Svietidlo je prachotesné a chránené proti prúdom vody zo všetkých smerov.		Svetelný zdroj LED týchto svietidiel môže koncový zákazník vymeniť
	Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!	* Ďalšie detaily, napr. dodatočné vysvetlenie symbolov, resp. technické informácie, nájdete na www.edilight.com	

LED svietidlo do vlhkých miestností

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Pred montážou a používaním si prosím dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkom. Tento návod na ovládanie patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do

prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne sieťové napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s výrobkom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod na ovládanie si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Svietidlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéroch, vlhkých miestnostiach a chránených vonkajších oblastiach.

Svietidlo možno pripnúť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach.

● Obsah dodávky


Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky, ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 LED svietidlo odolné voči vlhkosti
- 1 LED-trubica, T8 (LM0816)
- 6 uzatváracích svoriek
- 2 stropné držiaky
- 4 hmoždinky
- 4 skrutky
- 1 návod na montáž a obsluhu vrát. záručnej karty

● Popis častí

- 1 Kryt svietidla
- 2 Základňa svietidla
- 3 Hmoždinka
- 4 Skrutka
- 5 Uzatváracia svorka
- 6 Stropný držiak
- 7 Upevňovacia matica (skrutkové pripojenie PG)
- 8 LED-trubica
- 9 Upevňovacia svorka (kryt základne svietidla)
- 10 Kryt (základňa svietidla)
- 11 Sieťový pripojovací kábel (externý)
- 12 Svorka svietidla

● Technické údaje

Číslo výrobku: 55852
 Prevádzkové napätie: 220-240 V~ 50/60 Hz
 LED-trubica (LM0816): G13 LED T8, 9 W, Ra=82, 900 lm (360°), 4000 K
 Druh ochrany: IP65 (prachotesné, s ochranou proti tryskajúcej vode)
 Trieda ochrany: II / 

Rozmery: 68 x 6,6 x 6,3 cm



LED trubicu v tomto LED svietidle odolnom voči vlhkosti môže koncový zákazník vymeniť podľa opisu v časti "Výmena LED trubice".

Dodávaný svetelný zdroj je preto určený len pre toto svietidlo LED odolné voči vlhkosti.

Dodávateľ do obeh:

EDI Light GmbH
 Heiligkreuz 22, 6136 Pill
 AUSTRIA
www.edi-light.com

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká nárok vyplývajúci zo záruky! Za prípadné následné škody nepreberáme ručenie! Za vecné škody a škody na zdraví osôb, ktoré sú dôsledkom neodbornej manipulácie a nedodržiavania bezpečnostných upozornení, nepreberáme ručenie! LED svietidlo odolné voči vlhkosti sa môže prevádzkovať len s LED trubicami T8. Bežné žiarivky sa nesmú používať.

⚠ POZOR! Použitie ďalšieho štartéra nie je potrebné. Na správne pripojenie svietidla sa musí použiť aspoň gumový pripojovací kábel 2*1,0 mm². Možno použiť gumové káble s priemerom 6 - 9 mm.

■  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajúce voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrecká, plastové diely atď. by pre deti mohli byť nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Základné izolované káble pevnej kabeláže musia byť vybavené dodatočnou izoláciou.
- Použite dvojito izolované káble od miesta pripojenia až k svietidlu. Základná izolácia musí byť taká krátka, aby nemohla prísť do styku s montážnou plochou alebo skrutkou.
- Svietidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Pred vŕtaním sa ubezpečte, že sa v oblasti vŕtania nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo prúdové vedenia.
- Vykonanie montáže prenechajte len odborníkom.
- Nikdy sa nedotýkajte vysokonapäťovej dosky, ak je poškodený plastový kryt alebo schránka svietidla.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich

nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- Nemontujte svietidlo s poškodeným plastovým krytom.



Rozbitý plastový kryt ihneď vymeňte za nový. Obráťte sa na servisné stredisko alebo elektroodborníka.



Toto svietidlo nie je vhodné pre stmievače a elektronické spínače.



LED-trubicu používajte iba v suchom prostredí.



POZOR! RIZIKO PÁLENÍ NA HORÚCICH POVRCHOCH

- Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupy).

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie je súčasťou dodávky. Ide o nezáväzný údaje a orientačné hodnoty. Charakter materiálu sa riadi individuálnymi danosťami na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vŕták (Ø cca. 0,6 cm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie. Pri inštalácii svietidla sa uistite, či nepredstavuje riziko poranenia.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrínke na poistky (poloha 0) (pozri obr. A).
- Skontrolujte beznapäťový stav pomocou skúšačky napätia.
- Pri vŕtaní dbajte na to, aby ste nepoškodili elektrické káble, vedenia plynu alebo vody.
- Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svietidla

- **Poznámka:** Odporúčame vykonať montáž v dvojici.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrínke s poistkami (poloha 0, pozri obr. A).

- Označte otvory pre vŕtanie vo vzdialenosti približne 410 mm horizontálne a 17 mm vertikálne.
- Teraz vyvŕtajte upevňovacie otvory (Ø cca. 6 mm, hĺbka 40 mm, pozri obr. B). Zabezpečte, aby ste nepoškodili sieťový pripojovací kábel (externý) ¹¹.
- Vložte hmoždinky ³ do vyvŕtaných otvorov.
- Upevnite stropné držiaky ⁶ pomocou priložených skrutiek ⁴.
- Pred montážou vyberte LED-trubicu ⁸ zo svietidla ¼-otočením z objímky (pozri obr. C).
- Opatrne stlačte upevňovacie svorky ⁹ základne svietidla ² k sebe a odstráňte kryt ¹⁰ nadvihnutím smerom hore (pozri obr. D).
- Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek odskrutkujte upevňovaciu maticu ⁷ (skrutkové pripojenie PG) zo základne svietidla ² (pozri obr. E).
- Zastrčte sieťový pripojovací kábel (externý) ¹¹ cez upevňovaciu maticu ⁷ (skrutkové pripojenie PG, pozri obr. F).
- Prevedte sieťový pripojovací kábel (externý) ¹¹ cez káblový priedchod do základne svietidla ² (pozri obr. G). Dbajte na to, aby dvojitá izolácia sieťového pripojovacieho kábla (externý) ¹¹ úplne zasahovala do základne svietidla ².
- Spojte sieťový pripojovací kábel (externý) ¹¹ pomocou svorky svietidla ¹² (pozri obr. G). Dbajte na farebné prepojenie pripojených vedení (L = čierne alebo hnedé, N = biele alebo modré). Trieda ochrany 2: Toto svietidlo je mimoriadne izolované a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
- Uťahnite upevňovaciu maticu ⁷ (skrutkové pripojenie PG) na káblovom priedchode v smere hodinových ručičiek (pozri obr. H).
- Uistite sa, že gumové tesnenie pevne obklopuje sieťový pripojovací kábel (externý) ¹¹.
- Znovu nasadte kryt ¹⁰ na základňu svietidla ². Za týmto účelom opatrne stlačte upevňovacie svorky ⁹ k sebe. Nasmerujte príslušné

výrezy v kryte **10** nad upevňovacie svorky **9** a svorku svietidla **12**, aby ste kryt **10** umiestnili na základňu svietidla **2** (pozri obr. I).

- Zatláčajte do každého viditeľného držiaka základne svietidla **2** uzatváraciu svorku **5** (pozri obr. J).
- Teraz nasadíte LED-trubicu **8** do objímok a upevnite ju ¼-otočením.
- Označenia "L" a "N" na typovom štítku LED trubice sa pri inštalácii nemusia dodržiavať.
- Nasadíte kryt svietidla **1** na základňu svietidla **2** (pozri obr. K).
- Zaveste uzatváracie svorky **5** na kryt svietidla **1** a jemným tlakom ich zatvorte (pozri obr. L).
- Zatláčajte základňu svietidla **2** do stropných držiakov **6** (pozri obr. M).
- Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I, pozri obr. N).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapnutie / vypnutie svietidla

- Svietidlo zapnite príp. vypnite nástenným spínačom.

● Výmena LED-trubice



**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO
ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0, pozri obr. A).



**OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO
POPÁLENIA SKRZE HORÚCE
POVRCHY!**

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Pri výmene LED-trubice **8** použite čistú, suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Uvoľnite kryt svietidla **1** tak, že otvoríte bočné uzatváracie svorky **5**.

- Opatrne skontrolujte, na ktorú stranu je možné úplne otvoriť kryt svietidla **1**.
- Úplne otvorte kryt svietidla **1**.
- Vytočte defektnú LED-trubicu **8** ¼-otočením z objímok.
- Teraz nasadíte novú LED-trubicu do objímok a upevnite ju ¼-otočením (pozri obr. K).
- Nasadíte kryt svietidla **1** na základňu svietidla **2**.
- Zaveste uzatváracie svorky **5** na kryt svietidla **1** a jemným tlakom ich zatvorte (pozri obr. L).
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I, pozri obr. N).

● Údržba a čistenie



**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO
ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).



**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO
ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodov elektrickej bezpečnosti sa

svietidlo nesmie.

Nikdy čistiť drsnými čistiacimi prostriedkami a ponárať do vody.



**OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO
POPÁLENIA SKRZE HORÚCE
POVRCHY!** Nechajte svietidlo úplne

vychladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom mohlo poškodiť.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I, pozri obr. N).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete nechať zlikvidovať v miestnych recyklačných zariadeniach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a)

a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Príslušný symbol preškrtnutého koša na odpadky na kolieskach označuje, že tento spotrebič podlieha smernici

2012/19/EÚ. Táto smernica stanovuje, že tento spotrebič nesmiete po skončení jeho životnosti likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, v recyklačných centrách alebo v spoločnostiach zaoberajúcich sa likvidáciou odpadu. Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a správne ho zlikvidujte.

● Vyhlásenie o zhode



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných vnútroštátnych zákonov a európskych smerníc. Výrobcovi boli poskytnuté príslušné vyhlásenia a dokumentácia. Výrobok spĺňa požiadavky nemeckých právnych predpisov o bezpečnosti zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na technické zmeny a úpravy vzhľadom položky v rámci procesu zlepšovania našich výrobkov. Vyhradzujeme si právo na chyby v texte a tlačové chyby.

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti F.

● Informácie / záruka

● Záruka

Ponúkame trojročnú záruku od dátumu zakúpenia. Naše výrobky sa vyrábajú podľa najnovších výrobných postupov a prechádzajú podrobnou kontrolou kvality. Zaručujeme, že výrobok je v dokonalom stave. Počas záručnej lehoty bezplatne opravíme materiálové alebo výrobné chyby. Ak sa v rozpore so všetkými očakávaniami na výrobku vyskytnú chyby, starostlivo ho zabalte a pošlite na uvedenú adresu servisu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním a na všetky opotrebitelné diely alebo spotrebný materiál. Náhradné opotrebitelné diely a spotrebný materiál si môžete objednať na vlastné náklady telefonicky na uvedenom telefónnom čísle. Opravy, ktoré nie sú zahrnuté v záruke (napr. žiarovky), si môžete dohodnúť aj na adrese servisu. Bude vám účtovaná cena vo výške nákladov. Výrobok bude opravený na uvedenej adrese servisu. Aby ste mali istotu, že bude možné ho spracovať a urýchlene vám ho zaslať späť, pošlite ho priamo na túto adresu. Ak potrebujete ďalšie informácie o výrobku, chcete si objednať príslušenstvo alebo máte akékoľvek otázky týkajúce sa našich služieb, zavolajte na našu zákaznícku linku na uvedenom telefónnom čísle. Pri zadávaní otázky uveďte číslo položky (pozri „Technické údaje“).

IAN 459022 2401

Pri odosielaní otázky si pripravte doklad o zakúpení a číslo položky (napr. IAN 459022_2401).

● Adresy servisov

Slovakia

EGLO CZ+SK s.r.o

Náchodská 2479/63

CZ-193 00 PRAHA 9 Horní Počernice

T: +421 313 211 551

E: info-slovakia@eglo.com



● Záručný list

Odosielateľ: _____

Meno a priezvisko: _____

Krajina / PSČ / Mesto / Ulica: _____

Telefónne číslo: _____

Číslo položky / názov položky: _____

Dátum a miesto zakúpenia: _____

Podrobnosti o chybe: _____




















Dátum / podpis: _____

Ak sa záruka neuplatňuje:

Neopravenú položku vráťte na vlastné náklady.


Prosím, informujte ma o nákladoch a opravte položku na moje náklady.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 32
Einleitung	Seite 32
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 33
Lieferumfang	Seite 33
Teilebeschreibung	Seite 33
Technische Daten	Seite 33
Sicherheit	Seite 33
Sicherheitshinweise	Seite 33
Vorbereitung	Seite 35
Benötigtes Werkzeug und Material	Seite 35
Vor der Installation	Seite 35
Inbetriebnahme	Seite 35
Leuchte montieren	Seite 35
Leuchte ein- / ausschalten	Seite 36
LED-Röhre wechseln	Seite 36
Wartung und Reinigung	Seite 37
Entsorgung	Seite 37
Konformitätserklärung	Seite 38
Informationen/Garantie	Seite 38
Garantie	Seite 38
Serviceadresse	Seite 38
Garantiekarte	Seite 39

Legende der verwendeten Piktogramme*			
	Anweisungen lesen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!
V	Volt		Wechselstrom/-spannung
Hz	Hertz (Frequenz)	W	Watt (Wirkleistung)
	Dieser Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Schutzklasse II		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	LED-Röhre nur in trockener Umgebung einsetzen.		Lampe, geeignet für 50-Hz oder 60-Hz-Betrieb
	Diese Leuchte ist nicht für den Notfallbetrieb geeignet.	Ra	Farbwiedergabe-Index der LED-Röhre
	Ersetzen Sie eine zerbrochene Kunststoffabdeckung sofort durch eine neue.		Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	LED-Ersatzstarter		TÜV SÜD/GS-geprüft
	Die Leuchte ist staubdicht und geschützt gegen Strahlwasser aus allen Richtungen.		Das LED-Leuchtmittel dieser Leuchten kann vom Endkunden getauscht werden.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!	* Weitere Details, z. B. zusätzliche Symbolerklärungen bzw. technische Informationen, finden Sie unter www.edi-light.com	

LED-Feuchtraumleuchte

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer neuen LED-Feuchtraumleuchte (im Folgenden auch "Leuchte" oder "Produkt" genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit der Abbildung aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur

Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Die Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in Feuchträumen sowie im geschützten

Außenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 LED-Feuchtraumleuchte
- 1 LED-Röhre, T8 (LM0816)
- 6 Verschlussklammern
- 2 Deckenhalterungen
- 4 Dübel
- 4 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung inkl. Garantiekarte

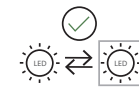
● Teilebeschreibung

- 1 Leuchtenabdeckung
- 2 Leuchtenbasis
- 3 Dübel
- 4 Schraube
- 5 Verschlussklammer
- 6 Deckenhalterung
- 7 Fixiermutter (PG-Verschraubung)
- 8 LED-Röhre
- 9 Befestigungsklammer (Abdeckung Leuchtenbasis)
- 10 Abdeckung (Leuchtenbasis)
- 11 Netzanschlusskabel (extern)
- 12 Lüsterklemme

● Technische Daten

- Artikelnummer: 55852
- Betriebsspannung: 220-240 V~ 50/60 Hz
- LED-Röhre (LM0816): G13 LED T8, 9 W, 900 lm (360°), 4000 K, Ra=82

- Schutzart: IP65 (staubdicht, strahlwassergeschützt)
- Schutzklasse: II / □
- Maße: 68 x 6,6 x 6,3 cm



Die LED-Röhre in dieser feuchtigkeitsgeschützten LED-Leuchte kann vom Endkunden ausgetauscht werden.

Das mitgelieferte Leuchtmittel ist entsprechend nur für diese LED-Feuchtraumleuchte bestimmt.

Inverkehrbringer:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

Die LED-Feuchtraumleuchte darf nur mit T8 LED-Röhren betrieben werden. Herkömmliche Fluoreszenz-Leuchtstoffröhren dürfen nicht verwendet werden.

⚠ ACHTUNG! Die Verwendung eines zusätzlichen Starters ist nicht notwendig. Für den ordnungsgemäßen Leuchtenanschluss muss mindestens ein Gummi-Anschlusskabel von 2*1,0 mm² verwendet werden. Es können Gummikabel mit einem Durchmesser von 6 - 9 mm verwendet werden.



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!




Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie die Leuchte oder das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**
- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallation eingewiesene Person durchführen.
- Die basisisolierten Leitungen der festen Verdrahtung sind mit zusätzlicher Isolierung zu versehen.
- Verwenden Sie doppelt isolierte Leitungen von der Anschlussstelle bis zur Leuchte. Die Basisisolierung muss so kurz ausgeführt werden, dass die Basisisolierung nicht an die Montagefläche oder eine Schraube kommen kann.
- Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.
- Lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.
- Berühren Sie niemals bei beschädigter Kunststoffabdeckung oder beschädigtem Leuchtengehäuse stromführende Teile.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekter Kunststoffabdeckung.
-  Ersetzen Sie eine zerbrochene Kunststoffabdeckung sofort durch eine neue. Wenden Sie sich an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
-  LED-Röhre nur in trockener Umgebung einsetzen.
- **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø ca. 0,6 cm)
- Seitenschneider
- Leiter

● **Vor der Installation**

- Wichtig:** Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Achten Sie bei der Montagehöhe der Leuchte darauf, dass sie keine Verletzungsgefahr darstellt.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
 - Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
 - Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer

- darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung, siehe Abb. A).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.
- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserleitungen beschädigen.
- Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.
- Um Gefahr durch herabhängende "Zuleitungen" zu vermeiden muss die Zuleitung mit geeignetem Material (z.B. Kabelschellen) an der Wand / Decke befestigt werden.

● **Inbetriebnahme**

● **Leuchte montieren**

- Hinweis:** Wir empfehlen, die Montage mit zwei Personen durchzuführen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung, siehe Abb. A).
 - Markieren Sie die Bohrlöcher im Abstand von ca. 410 mm horizontal und 17 mm vertikal.
 - Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø ca. 6 mm, 40 mm tief, siehe Abb. B). Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzanschlusskabel (extern) **1** nicht beschädigen.
 - Führen Sie die Dübel **3** in die Bohrlöcher ein.
 - Befestigen Sie die Deckenhalterungen **6** mit den mitgelieferten Schrauben **4**.
 - Entfernen Sie vor der Montage die Abdeckung **1** und die LED-Röhre **8** aus der Leuchte, indem Sie sie mit einer ¼-Drehung aus den Fassungen drehen (siehe Abb. C).

- Drücken Sie die Befestigungsklammern **9** der Leuchtenbasis **2** vorsichtig zusammen und entfernen Sie die Abdeckung **10**, indem Sie diese nach oben abnehmen (siehe Abb. D).
- Entfernen Sie die Fixiermutter **7** (PG-Verschraubung) von der Leuchtenbasis **2**, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. E).
- Stecken Sie das Netzanschlusskabel (extern) **11** durch die Fixiermutter **7** (PG-Verschraubung, siehe Abb. F).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **11** durch den Kabeldurchlass in die Leuchtenbasis **2** (siehe Abb. G). Achten Sie darauf, dass die Doppelisolierung des Netzanschlusskabels (extern) **11** vollständig in die Leuchtenbasis **2** hinein reicht.
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) **11** mit Hilfe der Lüsterklemme **12** (siehe Abb. G). Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (L = schwarz oder braun, N = weiß oder blau). Schutzklasse 2: Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Drehen Sie die Fixiermutter **7** (PG-Verschraubung) am Kabeldurchlass im Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. H).
- Achten Sie darauf, dass die Gummidichtung das Netzanschlusskabel (extern) **11** fest umschließt.
- Setzen Sie die Abdeckung **10** wieder auf die Leuchtenbasis **2**. Drücken Sie dazu die Befestigungsklammern **9** vorsichtig zusammen. Richten Sie die entsprechenden Aussparungen in der Abdeckung **10** über den Befestigungsklammern **9** und der Lüsterklemme **12** aus, um die Abdeckung **10** auf die Leuchtenbasis **2** zu setzen (siehe Abb. I).
- Drücken Sie in jede seitliche Halterung der Leuchtenbasis **2** eine Verschlussklammer **5** (siehe Abb. J).

- Setzen Sie die LED-Röhre **8** in die Fassungen und fixieren Sie sie mit einer ¼-Drehung.
- Die Bezeichnungen „L“ und „N“ auf dem Typenschild der LED-Röhre müssen beim Einsetzen nicht beachtet werden.
- Setzen Sie die Leuchtenabdeckung **1** auf die Leuchtenbasis **2** (siehe Abb. K).
- Haken Sie die Verschlussklammern **5** an der Leuchtenabdeckung **1** ein und verschließen Sie diese durch leichten Druck (siehe Abb. L).
- Drücken Sie die Leuchtenbasis **2** in die Deckenhalterungen **6** (siehe Abb. M).
- Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung, siehe Abb. N).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

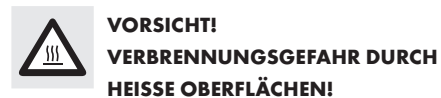
● **Leuchte ein-/ausschalten**

- Schalten Sie die Leuchte über den Wand-schalter ein bzw. aus.

● **LED-Röhre wechseln**



Trennen Sie die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung, siehe Abb. A).



Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie zum Auswechseln der LED-Röhre **8** ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Lösen Sie die Leuchtenabdeckung **1**, indem Sie die seitlichen Verschlussklammern **5** öffnen.

- Prüfen Sie vorsichtig, zu welcher Seite sich die Leuchtenabdeckung **1** vollständig öffnen lässt.
- Klappen Sie die Leuchtenabdeckung **1** vollständig auf.
- Drehen Sie die defekte LED-Röhre **8** mit einer ¼-Drehung aus den Fassungen.
- Setzen Sie die neue LED-Röhre in die Fassungen und fixieren Sie sie mit einer ¼-Drehung (siehe Abb. K).
- Setzen Sie die Leuchtenabdeckung **1** auf die Leuchtenbasis **2**.
- Haken Sie die Verschlussklammern **5** an der Leuchtenabdeckung **1** ein und verschließen Sie diese durch leichten Druck (siehe Abb. L).
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung, siehe Abb. N).

● **Wartung und Reinigung**

WARNUNG!
STROMSCHLAG-GEFAHR!
Trennen Sie zur Reinigung das Produkt zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG!
STROMSCHLAGEGFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.

VORSICHT!
VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung, siehe Abb. N).

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m², die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne

Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

● Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes.

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

● Informationen/Garantie

● Garantie

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unsere Produkte werden nach modernen Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit der Artikel. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Sollten sich wieder Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie den sorgfältig verpackten Artikel an die angegebene Serviceadresse. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Handhabung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterialien. Diese

können Sie unter der angegebenen Rufnummer kostenpflichtig bestellen. Reparaturen, die nicht unter Garantie laufen (z. B. Leuchtmittel), können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis ebenfalls bei der angegebenen Serviceadresse durchführen lassen. Der Artikel wird unter der genannten Serviceadresse repariert. Nur wenn Sie ihn direkt an diese Adresse senden, kann eine zeitgerechte Bearbeitung und Rücksendung erfolgen. Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur Serviceabwicklung, rufen Sie bitte unsere Kundenberatung unter der angegebenen Rufnummer an. Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) an.

IAN 459022_2401

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 459022_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Serviceadresse

Deutschland

EDI Light Service Center
Kleinbahnstraße 35
59759 Arnsberg, DEUTSCHLAND
T: +49 2932 639 773
E: info@edi-light.com

Österreich

EDI Light Service Center
Heiligkreuz 22
6136 Pill, ÖSTERREICH
T: +43 5242 670 57
E: info@edi-light.com

Schweiz

EGLO Schweiz AG
Seetalstraße 142
6032 Emmen, SCHWEIZ
T: +41 41 268 69 59
E: info-switzerland@eglo.com



● Garantiekarte

Absender: _____
Name / Vorname: _____
Land / PLZ / Ort / Straße: _____
Telefonnummer : _____
Artikelnummer / Bezeichnung: _____
Kaufdatum / Kaufort: _____
Fehlerangabe: _____

Datum / Unterschrift: _____

Liegt kein Garantiefall vor:

- Schicken Sie den Artikel bitte unrepariert gegen entstandene Transportkosten zurück.
 Teilen Sie mir die Kosten mit. Reparieren Sie den Artikel gegen Bezahlung.

